

外国教材质量情况模糊综合评价*

——以华南理工大学图书馆为例

曹尚卿

摘要 本文以华南理工大学图书馆外国教材质量评价为研究对象,从特定读者的角度出发,通过问卷调查对图书馆外国教材调查研究和统计分析,利用模糊综合评价法对图书馆的外国教材进行了综合评价,并对图书馆外国教材的发展提出相关建议与对策。

关键词 外国教材;问卷调查法;模糊综合评价法

分类号 G253.1

Abstract Taking the library of South China University of Technology as an example, by using questionnaire survey, this article investigates the quality assessment of foreign textbooks, and proposes some suggestions and countermeasures for the development of foreign textbooks.

Keywords Foreign textbooks; Questionnaires survey; Fuzzy comprehensive evaluation

Class Number G253.1

高校图书馆外国教材的引进与使用对我国的^{〔1〕}高等教育非常重要,引进优秀原版教材对人才培养的意义深远。2001年教育部印发的《关于加强高等学校本科教学工作,提高教学质量的若干意见》中明确指出:“教材的质量直接体现着高等教育和科学研究的发展水平,也直接影响本科教学的质量。”因此,加强外国教材的引进和建设^{〔2〕}工作,开展对外国教材的深入研究,尤其是针对教材的遴选和质量评价方面的研究,从而充分发挥全国14个教材中心的作用,对提高教学质量,推动教学改革,培养走向世界高素质创新型人才具有重要的意义,藉此也才能真正实现我国教育部教学体系的目标。

1 关于图书馆外国教材的引进和质量评价现状

1.1 外国教材选购和引进的问题

图书馆对于外国教材的选购工作一般是为相关院系的教授提供国外出版商和国内图书进出口公司的图书征订目录,或者组织某些教师通过海外专家选书系统进行圈选工作,然后订购。这样的选书工作有两个方面的问题,一是从本源意义上讲,布拉德福定律确定的核心期刊并不表明一定是高质量的期刊,仅表明在这

些期刊上发表的专业论文相对集中。二是采用专家的意见,虽有先进性和代表性,但也带有主观性,不同的专家对外国优秀教材的评价不同,必然导致所选经典教材的不同。且参与选书的教授专家毕竟占使用教材的整体教师和学生的极少一部分,且有很大的主观性和随意性,无法量化结果。这样选购引进工作存在一定的片面性和局限性。

1.2 外国教材质量和评价的问题

选购不当,当然会产生质量问题。目前,各图书馆对于外国教材质量的保证方式主要有两种,一是跟踪国外一流名校的教学信息和教材使用情况,然后引进和采购相关的外国教材及教参。二是组织专业教师或博硕士针对某些引进的教材,写书评和推荐报道。这些工作取得了良好的效果,但也存在明显的问题。外国教材的选购和引进只着眼于世界名校,难免以偏概全,毕竟名校教材无法反映外国教材的全貌。^{〔2〕}通过教师和博士硕士进行教材点评,首先是组织起来的人数跟读者总数相比非常有限,然后他们的点评带有很大的个人倾向和随意性,不能量化分析。

对于教材质量的评价,必然包括作者,或者说编撰者的水平、内容的组织、体系的安排等因素,

* 本文系教育部高教司2012年国内外高等教育教材比较研究项目“化工专业全英教学国内外教材选择与比较研究”(项目编号:2012, 218)研究成果之一。

但是对于这些因素的判断存在着相当强的主观性,因而在实际操作上存在困难。^[3]

作为专门的教科书,它有其特定的受众和使用对象,即学生和老师。也就是说,如果一本教材,不被老师采用和推广,不被众多的学生接受和认可,它就失去了意义。概括而言,一本好的外国教材被众多的老师和学生承认和接受的程度越高,影响越大,它所显示的价值就越高,对于我们来说,它的质量就越好。教材质量评价的核心,还是被读者接受和认可的程度。作为专业教材,无论是事先评价还是事后评价,被使用它的广大师生承认才是硬道理。

本文通过对华南理工大学图书馆外国教材使用的指标进行问卷调查,得到教材各个定量指标的权重,并通过模糊综合评价法对教材的质量总体情况进行评价。根据评价结果,针对读者对图书馆外国教材的不同需求、不同倾向,采取相应的服务措施,有目的、有计划、有针对性地做好该类教材的选购、征订工作,更好地为读者服务。

2 研究方法

2.1 问卷调查法

问卷调查主要以华南理工大学化工学院化学工程、生物化工、应用化学、能源环境技术和制药工程等7个专业120多名教师、硕士生、博士生为对象,对其使用图书馆外国教材的情况进行了问卷调查,其中硕士生比例为60.44%,博士生达23.08%,教师比重为16.48%。发出问卷120份,收回问卷109份,收回率达90.83%,其中有效问卷96份。

2.2 模糊综合评价法

模糊综合评价法是应用模糊关系合成的原理,将一些边界不清,不易定量的因素量化,进行综合评价的一种方法。^[4]模糊综合评价法步骤^[5]如下:(1)确定评价对象的因素集和评价等级。(2)建立模糊关系矩阵。(3)确定评价因素的权向量,本文使用问卷调查法来确定评价因素的权重值。(4)合成模糊综合评价结果向量,并进行归一化处理。(5)模糊综合评价结果分析。本文使用加权平均求隶属等级的方法,即利用 $P = BC^T$ 获得评价结果,其中C为等级矩阵,每个等

级都赋予等级分数。

3 图书馆外国教材的模糊综合评价

3.1 确定因素集和评判等级

根据本文的研究目的,确定评价指标为华南理工大学图书馆外国教材的综合质量,评价指标的影响因素有外国教材的专业性、层次性、前沿性、外国教材的藏书量、外国教材的图书增长率、图书种类等6个评价因素,通过问卷调查,数据整理得到6个评价影响因素的权重值, $A = (0.2377, 0.1599, 0.1248, 0.2129, 0.1099)$ 。

评判等级划分为满意、较满意、一般、不满意4个评判标准,为了便于计算,本文将主观评价的语义学标度进行量化,并依次赋值为4、3、2、1。构成因素体系见表1。

表1 图书馆外国教材质量评价的指标权重及读者满意度

因 素	满 意 度	满意	较满意	一般	不满意
专业性(0.2377)		5	30	54	7
层次性(0.1599)		11	35	45	5
前沿性(0.1248)		13	21	40	22
藏书量(0.1548)		6	23	43	24
图书增长率(0.2129)		16	32	41	7
图书种类(0.1099)		10	27	52	7

3.2 确定模糊关系矩阵

根据上表的数据,通过归一化处理,可以得到评价因素的模糊评价关系矩阵为:

$$R = \begin{bmatrix} 0.0521 & 0.3125 & 0.5625 & 0.0729 \\ 0.1145 & 0.3646 & 0.4688 & 0.0521 \\ 0.1354 & 0.2188 & 0.4167 & 0.2292 \\ 0.0625 & 0.2396 & 0.4479 & 0.2500 \\ 0.1667 & 0.3333 & 0.4271 & 0.0729 \\ 0.1042 & 0.2813 & 0.5417 & 0.0729 \end{bmatrix}$$

3.3 模糊综合评价结果分析

在模糊合成运算中,信息丢失很多,常导致结果不易分辨和不合理(即模型失效)的情况。^[4]所以,为了避免上述问题,更好地体现数据的参考价值,这里采用加权平均型的模糊合成算子。

$$\bar{B} = A \cdot B(0.1042, 0.2989, 0.4805, 0.1165)$$

对华南理工大学图书馆外国教材中心图书质量的总体综合评判分值为: $V=4\times 0.1042+3\times 0.2989+2\times 0.4805+0.1165=2.391$,该数据说明华南理工大学图书馆外国教材质量的综合评价等级为“一般”,图书教材综合质量离读者满意的程度还有一定的差距,读者对图书馆的外文教材还有一定的期待。

4 建议与对策

为了使外国教材从不同角度符合师生实际需求,提高外国教材藏书质量,更好地为读者服务,笔者提出以下建议:

4.1 深入开展推荐服务工作,有针对性地扩大外国教材资源

图书馆应有针对性有目的地加大对外国教材的订购量,紧密结合专业需要,在外国教材中心设立需要书目登记手册,开通并大力宣传网上推荐平台,建立完善的推荐制度,鼓励全校师生参与荐书活动,组织专家评审。工作人员定期将各个专业的核心教材目录,提供给院系的老师专家进行高效的信息交流和互动,在筛选的基础上,选择合适的书目进行订购,这样教材就在一定程度上更具有针对性,同时也丰富了图书馆藏量。另外图书馆也应该加大电子资源的订购,丰富电子资源,更好地服务于读者。

4.2 使教材专业性更强、层次更分明

外国教材的借阅者大多为硕士学历以上及教师人群,为了更好地服务于读者,不同专业的教材应该有明确的读者定位,并了解借阅人群及他们的借阅目的,这样才能有的放矢地提高专业教材质量,从而提高图书利用率。同时,图书馆也应加大对外国教材中心的重视程度,提高馆藏外国教材的藏书层次,并使不同专业的教材层次更分明,不同专业不同程度的师生都能找到合适的教材及教参。

4.3 掌握外国教材读者群的阅读心理和倾向

从阅读动机来分,读者大致有责任型、任务型、兴趣型等^[6],首先应了解各类读者的阅读动机。读者在意识上还会有一个期待心理,包括对阅读环境的期待和反映期待的方式。^[6-7]期盼着能

在图书馆尽快地查到所需资料,而网络环境下的现代图书馆,读者不但可以利用上述方式,还可以利用网络向图书馆表示这一期待。图书馆外国教材的读者阅读倾向具有较大针对性、专业性和较高层次性,只有了解并掌握了他们阅读倾向的特点,才能达到帮助他们解决科研难题的目的。在订购和引进外国教材时,要充分考虑外国专业教材的受众即它特定的读者群的阅读心理和倾向,才能保证藏书质量。

4.4 加强文献资源建设工作,保护优质纸质资源

数字化时代,加强外国教材中心的文献资源建设,无疑要大力采购电子资源,保证教材的新资源增长率。外文文献的半衰期大约为8年,但优质外国教材的文献半衰期时间会更长一些。华南理工大学图书馆2000年前出版的外国教材复印册数占了相当高的比率。近30年来出版的外国教材复印册数变化趋势不明显,较陈旧的外国教材读者使用率仍较高。因此,必须长期保存优质的纸质资源,使之充分利用。同时,在不违反版权法的情况下,扫描封面、目次页等内容,链接到书目数据库,以供读者参考和选用。^[7]同时,参照国内图书进出口公司的图书征订目录进行外国教材订购的同时,还要跟踪国际前沿的科研动向,及时关注新教材,结合高校的重点专业、重点课程、有针对性地遴选和引进最新专业教材。

参考文献:

- [1]赵隼.基于布拉德福德定律区域法的学术论文分布研究[J].现代情报,2007(5):26-28.
- [2]陈东毅,郝群,袁羲监.教育部外国教材的发展现状、问题及对策[J].大学图书馆学报,2009(4):53-56.
- [3]李玉兰,王哲,魏群义.外国教材的遴选与评价模型研究[J].图书情报工作,2011(5):80.
- [4]胡永宏,贺恩辉.综合评价方法[M].北京:科学出版社,2000.
- [5]佟春生.系统工程的理论与方法概论[M].北京:国防工业出版社,2000.
- [6]黄玉兰,刘莎.高校图书馆学生阅读心理及倾向探析[J].图书馆杂志,2003(12):45.
- [7]曹尚卿,刘卫忠.化工类外国教材读者使用率的统计分析研究[J].图书馆论坛,2011(4):117.

作者简介:

曹尚卿(1971—),女,馆员,华南理工大学图书馆,广东,广州,510640;中山大学心理系2010级心理学专业在读博士,广东,广州,510275。